VERORDNUNG (EWG) Nr. 2765/76 DER KOMMISSION

vom 15. November 1976

über den Verkauf von entbeintem Rindfleisch aus Beständen der Interventionsstellen zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 568/76 (2), insbesondere auf Artikel 7 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Mit der Verordnung (EWG) Nr. 79/75 der Kommission vom 14. Januar 1975 (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 454/76 (4), wurde eine monatliche Ausschreibung für entbeintes Rindfleisch eröffnet, das sich im Besitz der Interventionsstellen befindet. Die ausgeschriebenen Fleischmengen wurden nicht vollständig zugeteilt.

Infolgedessen sollten die noch vorhandenen Bestände an Fleisch, das gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1315/74 der Kommission vom 28. Mai 1974 über das Entbeinen des von den Interventionsstellen übernommenen Rindfleisches (5) sowie gemäß der diese Verordnung aufhebenden Verordnung (EWG) Nr. 2630/75 der Kommission vom 16. Oktober 1975 über das Entbeinen des von den Interventionsstellen übernommenen Rindfleisches (6) entbeint worden ist, veräußert werden.

Es empfiehlt sich deshalb, entbeintes Rindfleisch gemäß Artikel 2 bis 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 der Kommission vom 4. Februar 1969 über Durchführungsbestimmungen betreffend den Absatz des von den Interventionsstellen gekauften gefrorenen Rindfleisches (7) zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen zu verkaufen, wobei allerdings insbesondere hinsichtlich der Bezahlung der Ware gewisse Abweichungen erforderlich sind. Im übrigen ist die Verordnung (EWG) Nr. 1897/76 der Kommission vom 29. Juli 1976 über den Verkauf von entbeintem Rindfleisch aus Beständen der Interventionsstellen zu pauschal im voraus festgesetzten Preisen (8), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2270/76 (9), aufzuheben.

Da während der Auslagerungsarbeiten Fälle höherer Gewalt eintreten können, ist den Interventionsstellen in solchen Fällen zu gestatten, die erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

(1) Ab 17. November 1976 verkaufen im Rahmen der verfügbaren Mengen die deutsche, französische und irische Interventionsstelle gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 1315/74 entbeintes Fleisch. In der Zeit vom 17. November bis zum 3. Dezember 1976 verkaufen die dänische Interventionsstelle bis zu 4 000 Tonnen und die irische Interventionsstelle bis zu 4 000 Tonnen gemäß der Verordnung (EWG) Nr. 2630/75 entbeinten Fleisches.

(2) Die Qualitäten und die Preise dieses Fleisches sind im Anhang I angegeben.

(3) Die Verkäufe erfolgen gemäß Artikel 2 bis 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 und gemäß dieser Verordnung.

(4) Die Mengen und Lagerorte der Erzeugnisse können von den Kaufinteressenten bei den im Anhang II angegebenen Adressen in Erfahrung gebracht werden.

Artikel 2

Abweichend von Artikel 5 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 wird der Preis jeweils bei Ausgang der Ware aus dem Lager für die jeweils abgenommenen Mengen und spätestens am Tage vor jeder Warenübernahme gezahlt.

Artikel 3

Falls die bei einer Interventionsstelle vorrätigen Mengen geringer sind als diejenigen, für die am Tag des Inkrafttretens dieser Verordnung Kaufanträge gestellt wurden, gelten diese Anträge abweichend von Artikel 4 Absatz 5 der Verordnung (EWG) Nr. 216/69 als gleichzeitig eingegangen.

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 67 vom 15. 3. 1976, S. 28.
(3) ABl. Nr. L 10 vom 15. 1. 1975, S. 9.
(4) ABl. Nr. L 53 vom 28. 2. 1976, S. 77.
(5) ABl. Nr. L 144 vom 29. 5. 1974, S. 11.
(6) ABl. Nr. L 268 vom 17. 10. 1975, S. 16.
(7) ABl. Nr. L 28 vom 5. 2. 1969, S. 10.
(8) ABl. Nr. L 207 vom 31. 7. 1976, S. 8.
(9) ABl. Nr. L 255 vom 18. 9. 1976, S. 14.

Artikel 4

Kann ein Käufer aus Gründen höherer Gewalt die Fristen für die Übernahme nicht einhalten, so bestimmt die Interventionsstelle die Maßnahmen, die sie auf Grund der angeführten Umstände für notwendig erachtet.

Artikel 5

Die Verordnung (EWG) Nr. 1897/76 wird aufgehoben.

Artikel 6

Diese Verordnung tritt am 17. November 1976 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 15. November 1976

Für die Kommission

P. J. LARDINOIS

Mitglied der Kommission

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata — Verkoopprijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton — Selling prices, expressed in units of account per metric ton — Salgspriser udtrykt i RE/ton

1. DANMARK (b)	*Ungtyre*	*Tyre prima*	*Stude*	*Kvier*	*Køer*	*Køer med kalvetænder*
	1. kvalitet	*kvalitet*	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*	*1. kvalitet*
Mørbrad	4 765		4 452		4 400	
Fileter	2 700		2 550		2 350	
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)	2 200		2 200		2 018	
Udbenede forfjerdinger	1 952		1 850		1 803	
Slag og bryst	1 613		1 613		1 534	

2. DEUTSCHLAND (a)	*Jungbullen*	*Ochsen*
Roastbeefs	3 350	—
Kugeln	2 250	2 250
Unterschalen	2 200	2 200
Hüftstücke	2 080	2 080
Oberschalen	2 355	2 355
Verarbeitungsfleisch	—	1 200

3. FRANCE (a)	*Vaches et bœufs*
Caisse « M »	2 270
Romstecks	2 020

4. IRELAND (b)	*Cows*	*Steers 1, 2 and Heifers 2*
Fillets	4 000	5 727
Striploins	2 400	2 837
Insides	—	2 557
Outsides	—	2 392
Knuckles	—	2 281
Rumps	—	2 419
Hindquarters (excluding fillets and striploins)	1 600	—
Cube rolls	2 425	2 862
Forequarters (excluding cube rolls)	1 690	1 814
Plates and flanks	1 304	1 341
Brisket	1 217	1 329
Shins and shanks	1 563	1 843

5. IRELAND (a)	*Cows*
Striploins	2 000

(a) Boned before 18 October 1975.
(a) Désossée avant le 18 octobre 1975.
(a) Entbeint vor dem 18. Oktober 1975.
(a) Udbenet før den 18. oktober 1975.
(a) Disossate prima del 18 ottobre 1975.
(a) Uitgebeend voor 18 oktober 1975.
(b) Boned after 17 October 1975.
(b) Désossée après le 17 octobre 1975.
(b) Entbeint nach dem 17. Oktober 1975.
(b) Udbenet efter den 17. oktober 1975.
(b) Disossate dopo il 17 ottobre 1975.
(b) Uitgebeend na 17 oktober 1975.

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

DANMARK :

Direktoratet for Markedsordningerne
Torvegade 2
DK-1400 København K
Tel. (01) Sundby 9810, Telex 15 137 DK

DEUTSCHLAND :

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180107 — Adickesallee 40
D 6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (0611) 55 04 61/55 05 41, Telex : 0411727/0411156

FRANCE :

ONIBEV, tour Montparnasse,
33, avenue du Maine,
75755 Paris Cedex 15,
Téléphone : 538 84 00

IRELAND :

Department of Agriculture and Fisheries, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2.
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 56, Telex 4280 and 5118.